



**Beppy**

# Steam + Sterilizer

Beppy Steam + Sterilizer User Manual



## Steam + Sterilizer

---

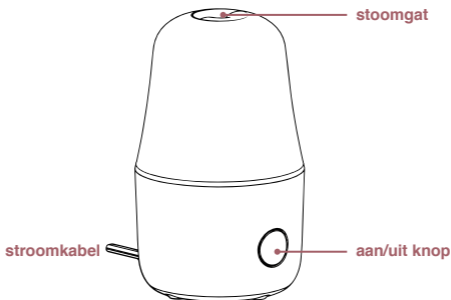
Eliminates **99.9%** of  
Germs / Bacteria

Bedankt voor je vertrouwen in de Beppy Steam + Sterilizer. Lees zorgvuldig de instructies voor gebruik.

### Veiligheidsvoorschriften:

1. Zorg dat je de deksel goed sluit voor gebruik van de sterilisator om brandwonden veroorzaakt door kokend water en stoom te voorkomen. Hou kinderen ten alle tijden uit de buurt van het product.
2. Om brandwonden te voorkomen, raak de stoomgaten tijdens gebruik niet aan.
3. Plaats niet-hittebestendige artikelen niet in de Beppy Steam + Sterilizer om schade aan artikelen te voorkomen.
4. Schakel bij het reinigen van het product de stroom uit, dep de Beppy Steam + Sterilizer af met een schone zachte doek met water of alcohol en vermijd het gebruik van organische oplosmiddelen zoals benzine.
5. Wanneer de Beppy Steam + Sterilizer defect is, probeer dan nooit het product zelf te openen of te repareren. Laat dit enkel door een professional doen.
6. Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact en bewaar de Beppy Steam + Sterilizer op een droge plek.

### Productfunctie en onderdelen:



**Productspecificaties:**

Productnaam: Beppy Steam + Sterilizer

Ingangsvoltage: 220V

Maximaal vermogen: 80W

Waterlijn sterilisatietijd: 6-8 minuten

Statusindicator actief: Rood/roze licht.

**Producteigenschappen:**

1. Dit product is speciaal ontworpen voor menstratiecups van siliconen, rubber of TPE.
2. Door de watercapaciteit, langdurige desinfectie op hoge temperatuur en het reinigen van allerlei soorten vuil kunnen bacteriën tot wel 99,9% effectief worden uitgeschakeld.
3. Milieuvriendelijk vervaardigd uit Polypropyleen, hittebestendig, corrosiebestendig en dubbel geïsoleerd ontwerp om brandwonden te voorkomen.
4. Ingebouwde zekering om elektrische veiligheid te garanderen. Verwarmingsplaat is gecoat met Teflon, wat extreem duurzaam is.
5. Stijlvol, mooi design en handig voor op reis. Een musthave voor vrouwen.

**Gebruiksaanwijzing:**

1. Steek de stekker van de Beppy Steam + Sterilizer in een stopcontact.
2. Vul het kleine rondje/gat met water, tot aan de rand. Het streepje bevindt zich aan de binnenkant van de Beppy Steam + Sterilizer. Plaats vervolgens het te steriliseren product in de Beppy Steam + Sterilizer en sluit de bovenklep.
3. Druk op de aan / uit-knop. Het indicatielampje zal rood/roze gaan branden wanneer de machine begint te werken.
4. Zorg dat de Beppy Steam + Sterilizer met water gevuld is tot aan de aanbevolen waterlijn. De sterilisatietijd is ongeveer 6-8 minuten. Vanwege de anti-droogkookfunctie zal de stroom automatisch worden uitgeschakeld wanneer het water is verdampt. Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de desinfectie is voltooid.

**Opmerkingen:**

Controleer de productinformatie voordat u gaat stomen met de Beppy Steam + Sterilisator. Het product moet geschikt zijn om een temperatuur tot 100 Gradens Celsius aan te kunnen.

**Vorzorgsmaatregelen:**

1. Neem voor problemen met de productkwaliteit veroorzaakt door niet-menselijke factoren binnen een jaar na datum van aankoop contact op met de verkoper voor volledige vervanging van de machine.
2. Zorg voor een beschrijving en/of afbeelding wanneer kwaliteitsproblemen een rol spelen.

**Geen garantie bij:**

1. Onjuist gebruik, onjuiste bediening en door de mens veroorzaakte schade.
2. Het niet kunnen aantonen van een aankoopbewijs.
3. Schade veroorzaakt door onweerstaanbare krachten zoals natuurrampen.

**Ontkalken:**

Na enige tijd kan er kalkaanslag ontstaan in het apparaat, omdat kraanwater calcium en magnesium mineralen bevat. Vooral bij koken of verwarmen van kraanwater ontstaat er kalkaanslag. Dit is niet gevaarlijk voor de menselijke gezondheid.

1. Vul de Beppy Steam + Sterilizer met een mengsel van water en citroensap of azijn, zodat alle kalk onder het mengsel staat.
2. Zet je Beppy Steam + Sterilizer aan en laat het geheel koken voor 8 minuten. Indien nodig, herhaal nogmaals stap 1 en 2.
3. Als je ziet dat de Beppy Steam + Sterilizer kalkvrij is, herhaal dan het proces met kraanwater.

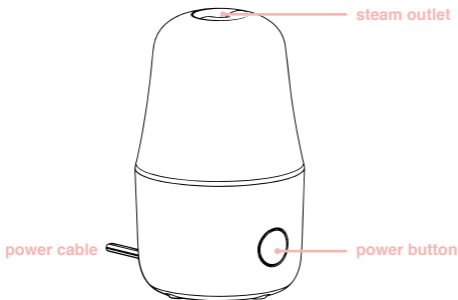
Je bent nu klaar met het ontkalken van je Beppy Steam+Sterilizer.

Thank you for purchasing the Beppy Steam + Sterilizer. Please read the instruction manual for further reference before using the machine for the first time.

### Safety precautions:

1. To avoid burns on the body caused by boiling water and steam, make sure to close the lid when using the sterilizer, children should stay away from the product.
2. Do not approach the steam vents when it is functioning to avoid burns.
3. Please do not place the non heat-resistant items in the sterilizer to prevent damage to the items.
4. When cleaning the product, please unplug the power, wipe with a clean soft cloth with water or alcohol, and avoid using organic solvents such as gasoline.
5. Do not disassemble or repair the product, in case of causing damage to the product.
6. After using the sterilizer, unplug the power cord and store it in a dry place.

### Product Function and Parts:



**Product Specifications:**

Product Name: Beppy Steam + Sterilizer

Input: 220V

Rated power: 80W

Water line sterilization time: 6-8 minutes

Power indicator working status: Red/Pink Light

**Product Features:**

1. This product is specially designed for menstrual cups made of silicone, rubber or TPE.
2. Enough water capacity, long-term high-temperature disinfection, cleaning all kinds of dirt, effectively eliminating bacteria up to 99.9%.
3. Environmentally friendly made of Polypropylene (PP), high temperature resistant, corrosion resistant, double insulated design to avoid burns.
4. Built-in fuse to guarantee electric safety. Heating sheet is coated with Teflon, which is extremely durable.
5. One-button operation and antiburn material.
6. Stylish and beautiful appearance and convenient for travel.

**How to use the product:**

1. Plug the power cord of the Beppy Steam + Sterilizer into the outlet.
2. Fill up the small circle/hole with water until the top. Then put the product of your choice into the disinfection chamber and close the top cover.
3. Press the power button, the indicator light (red/pink) lights up, indicating that the machine start working.
4. Use the recommended water level mark. The sterilization time will be about 6-8 minutes. Because of the anti-dry function, the power will be automatically turned off when the water is evaporated, please turn off or unplug the power cord when the disinfection is finished.

**Remarks:**

Please, check your product information before steaming with the Beppy Steam + Sterilizer. The product you want to sterilize needs to hold up to 100 Degrees Celsius.

**Precautions:**

1. For product quality problems caused by non-human factors within one year from the date of purchase, please contact the dealer for complete machine replacement.
2. Please provide a description or picture when the quality issues involved.

**Non-warranty:**

1. Inadvertent use, incorrect operation and human-induced damage.
2. Cannot provide proof of purchase.
3. Damage caused by irresistible forces such as natural disasters.

**Descaling:**

After a while, limescale can build up in the device, because tap water contains calcium and magnesium minerals. This is especially the case when boiling or heating tap water. This is not dangerous to human health.

1. Fill the Beppy Steam + Sterilizer with a mixture of water and lemon juice or vinegar, so that all lime is under the mixture.
2. Turn on your Beppy Steam + Sterilizer and let it boil for 8 minutes. If necessary, repeat steps 1 and 2 again.
3. When you see that the Beppy Steam + Sterilizer is lime-free, repeat the process with clean water.

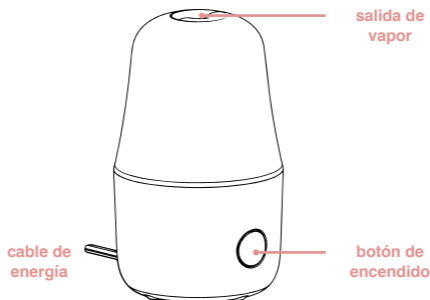
You have now finished descaling your Beppy Steam + Sterilizer.

Gracias por comprar el Esterilizador de Vapor Beppy. Lea el manual de instrucciones para obtener más información antes de utilizar el producto por primera vez.

#### Precauciones de seguridad:

1. Para evitar quemaduras en el cuerpo causadas por agua hirviendo y vapor, asegúrese de cerrar la tapa cuando use el esterilizador, los niños deben mantenerse alejados del producto.
2. No se acerque a las salidas de vapor cuando esté funcionando para evitar quemaduras.
3. No coloque los artículos no resistentes al calor en el esterilizador para evitar daños a los artículos.
4. Cuando limpie el producto, desconecte el producto de la corriente, limpie con un paño suave y limpio o alcohol, y evite el uso de solventes orgánicos como la gasolina.
5. No intentar desmontar ni reparar el producto, en caso de causar daños al producto, llévelo a donde un profesional.
6. Después de usar el esterilizador, desenchufe el cable corriente y guárdelo en un lugar seco.

#### Función del producto y partes:





**Especificaciones del producto:**

Nombre del producto: Beppy Steam + Sterilizer

Entrada: 220V

Potencia nominal: 80W

Tiempo de esterilización de la línea de agua: 6-8 minutos.

Estado de funcionamiento del indicador de encendido: Luz Roja / rosa

**Características del producto:**

1. Este producto está especialmente diseñado para copas menstruales de silicona, goma o TPE.
2. Gran capacidad de agua, desinfección a alta temperatura a largo plazo, limpiando todo tipo de suciedad, eliminando eficazmente las bacterias hasta un 99.9%.
3. Respetuoso con el medio ambiente hecho de PP, resistente a altas temperaturas, resistente a la corrosión, diseño de doble aislamiento para evitar quemaduras.
4. Fusible incorporado para garantizar la seguridad eléctrica. La lámina calefactora está recubierta con teflón, que es extremadamente duradero.
5. Opera con un sólo botón y material anti-quemaduras.
6. Aspecto elegante y muy práctico para viajar.

**Cómo usar el producto:**

1. Enchufe el cable de electricidad a la toma de corriente.
2. Rellenar el círculo/agujero pequeño con agua hasta el tope. Luego coloque el producto de su elección en la cámara de desinfección y cierre la cubierta superior.
3. Presione el botón de encendido, la luz indicadora (rosa) se enciende, indicando que la máquina comienza a funcionar.
4. Use la marca de nivel de agua recomendada, el tiempo de esterilización será de aproximadamente 6-8 minutos. Hay una función antiseado, la electricidad se cortará automáticamente cuando se seque el agua, apague o desenchufe el cable de electricidad cuando finalice la desinfección.

**Observaciones:**

Por favor, verifique la información de su producto antes de esterilizar al vapor con el Esterilizador de Vapor Beppy, el producto a esterilizar debe aguantar los 100 grados centígrados.

**Precauciones:**

1. Para problemas de calidad del producto causados por factores no humanos dentro de un año a partir de la fecha de compra, comuníquese con el distribuidor para el reemplazo completo del producto.
2. Proporcione una descripción o una imagen cuando se trate de problemas de calidad.

**Sin garantía:**

1. Uso inadvertido, operación incorrecta y daño inducido por el hombre.
2. No se puede proporcionar prueba de compra.
3. Daño causado por fuerzas irresistibles como los desastres naturales.

**Descalcificación:**

Después de un tiempo, la cal puede acumularse en el aparato, porque el agua del grifo contiene minerales de calcio y magnesio. Esto ocurre especialmente cuando se hierve o se calienta el agua del grifo. Esto no es peligroso para la salud humana.

1. Llene el Esterilizador de Vapor Beppy con una mezcla de agua y zumo de limón o vinagre, de manera que toda la cal quede debajo de la mezcla.
2. Encienda su Esterilizador de Vapor Beppy y déjelo hervir durante 8 minutos. Si es necesario, repita los pasos 1 y 2 de nuevo.
3. Cuando vea que el esterilizador Esterilizador de Vapor Beppy. está libre de cal, repite el proceso con agua limpia.

Ya ha terminado de descalcificar su Esterilizador de Vapor Beppy.

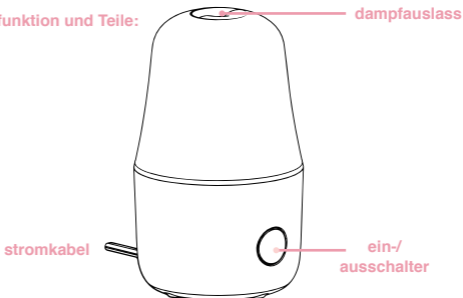
Vielen Dank, dass Sie sich für den Beppy Steam + Sterilizer entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

### Sicherheitsvorkehrungen:

1. Um Verbrennungen am Körper durch kochendes Wasser und Dampf zu vermeiden, schließen Sie den Deckel, wenn Sie den Sterilisator verwenden. Kinder sollten sich vom Produkt fernhalten.
2. Nähern Sie sich nicht den Dampföffnungen, wenn diese in Benutzung sind, um Verbrennungen zu vermeiden.
3. Bitte legen Sie keine nicht hitzebeständigen Gegenstände in den Sterilisation, um Schäden zu vermeiden.
4. Unterbrechen Sie zur Reinigung des Produktes die Stromzufuhr, wischen Sie den Sterilisator mit einem sauberen weichen Tuch oder Alkohol ab und vermeiden Sie die Verwendung von organischen Lösungsmitteln wie Benzin.
5. Das Produkt darf von Nichtfachleuten nicht zerlegt oder repariert werden, wenn das Produkt beschädigt wird.
6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch des Sterilisators den Netzstecker aus der Steckdose und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf.

### Produktfunktion und Teile:



**Produktspezifikationen:**

Produktname: Beppy Steam + Sterilizer

Eingang: 220V

Nennleistung: 80W

Sterilisationszeit der Wasserleitung: 6-8 Minuten

Betriebsstatus der Betriebsanzeige: Rot / Rosa Licht

**Produktmerkmale:**

1. Dieses Produkt ist speziell für Menstruationstassen aus Silikon, Gummi oder TPE konzipiert.
2. Große Wasserkapazität, langfristige Desinfektion bei hohen Temperaturen, Reinigung aller Arten von Schmutz, Bakterien werden bis zu 99,9% effektiv beseitigt.
3. Umweltfreundlich aus PP, hochtemperaturbeständig, korrosionsbeständig, doppelt isoliert, um Verbrennungen zu vermeiden.
4. Eingebaute Sicherung zur Gewährleistung der elektrischen Sicherheit. Die Heizplatte ist mit Teflon beschichtet, das extrem langlebig ist.
5. Ein-Knopf-Bedienung und Antidry Burn Design
6. Stilvolles und schönes Design, bequem für die Reise

**Wie man das Produkt benutzt:**

1. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
2. Füllen Sie den kleinen Kreis/das kleine Loch bis oben hin mit Wasser auf. Legen Sie dann das Produkt Ihrer Wahl in die Desinfektionskammer und schließen Sie die obere Abdeckung.
3. Drücken Sie den Netzschalter. Die Kontrollleuchte (rosa) leuchtet auf und zeigt damit an, dass die Maschine zu arbeiten beginnt.
4. Verwenden Sie die empfohlene Markierung für den Wasserstand. Die Sterilisationszeit beträgt ca. 6 bis 8 Minuten. Es gibt eine Antitrocknungsfunktion. Die Stromversorgung wird automatisch unterbrochen, wenn das Wasser getrocknet ist. Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn die Desinfektion abgeschlossen ist.

**Bemerkungen:**

Bitte überprüfen Sie Ihre Produktinformationen, bevor Sie mit dem Beppy Steamer dämpfen. Das Produkt muss eine Temperatur von bis zu 100 Grad Celsius haben.

**Vorsichtsmaßnahmen:**

1. Bei Problemen mit der Produktqualität, die innerhalb eines Jahres nach dem Kaufdatum durch nicht menschliche Faktoren verursacht wurden, wenden Sie sich bitte an den Händler, um die Maschine vollständig auszutauschen.
2. Bitte geben Sie bei Qualitätsproblemen eine Beschreibung oder ein Bild an.

**Nichtgewährleistung:**

1. Versehentliche Verwendung, fehlerhafte Bedienung und durch Menschen verursachte Schäden.
2. Kann keinen Kaufbeleg vorlegen.
3. Schäden durch unwiderstehliche Kräfte wie Naturkatastrophen.

**Entkalken:**

Nach einiger Zeit können sich im Gerät Kalkablagerungen bilden, da Leitungswasser Kalzium- und Magnesiummineralien enthält. Dies ist vor allem dann der Fall, wenn Sie Leitungswasser abkochen oder erhitzen. Dies ist für die menschliche Gesundheit nicht gefährlich.

1. Füllen Sie den Beppy Steam + Sterilizer mit einer Mischung aus Wasser und Zitronensaft oder Essig, so dass sich der gesamte Kalk unter der Mischung befindet.
2. Schalten Sie Ihren Beppy Steam + Sterilisator ein und lassen Sie ihn 8 Minuten lang kochen. Wiederholen Sie gegebenenfalls die Schritte 1 und 2 noch einmal.
3. Schäden durch unvorhersehbare Katastrophen, wie Naturkatastrophen.

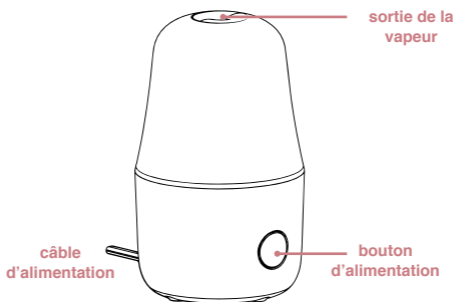
Sie haben nun die Entkalkung Ihres Beppy Steam + Sterilisators abgeschlossen.

Merci d'avoir acheté le Beppy Steam + Sterilizer. Veuillez lire le manuel d'instructions pour plus de détails avant d'utiliser la machine pour la première fois.

### Précautions d'emploi:

1. Pour éviter les brûlures corporelles causées par l'eau bouillante et la vapeur, veillez à bien fermer le couvercle lors de l'utilisation du stérilisateur. Les enfants doivent rester à l'écart du produit.
2. Ne vous approchez pas des évacuations de vapeur quand le produit fonctionne pour éviter les brûlures.
3. Ne placez pas les articles non résistants à la chaleur dans le stérilisateur pour éviter de les endommager.
4. Lorsque vous nettoyez le produit, coupez l'alimentation, essuyez-le avec un chiffon doux et propre ou de l'alcool, et évitez d'utiliser des solvants organiques tels que l'essence.
5. Les non-professionnels ne démontent ni ne réparent le produit.
6. Après avoir utilisé le stérilisateur, débranchez le et rangez-le dans un endroit sec.

### Fonction du produit et pièces:



**Spécifications du produit:**

Nom du produit: Beppy Steam + Sterilizer

Entrée: 220V

Puissance nominale: 80W

Temps de stérilisation de la ligne d'eau: 6-8 minutes

Statut de fonctionnement de l'indicateur d'alimentation: lumière rouge / rose

**Caractéristiques du produit:**

1. Ce produit est spécialement conçu pour les coupelles menstruelles en silicone, en caoutchouc ou en TPE.
2. Grande capacité en eau, désinfection à long terme à haute température, fonte et nettoyage de toutes sortes de saletés, éliminant efficacement les bactéries jusqu'à 99,9%.
3. Ecologique, fabriqué en PP, résistant à haute température, résistant à la corrosion et à double isolation pour éviter les brûlures.
4. Fusible intégré pour garantir la sécurité électrique. La feuille chauffante est recouverte de téflon, qui est extrêmement durable.
5. Fonctionnement à un bouton, conception anti-brûlure, conservation de la chaleur.
6. apparence élégante et pratique pour les voyages.

**Comment utiliser le produit:**

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise.
2. Remplissez le petit cercle/trou avec de l'eau jusqu'en haut. Placez ensuite le produit de votre choix dans la chambre de désinfection et fermez le capot supérieur.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation, le voyant (rose) s'allume pour indiquer que la machine commence à fonctionner.
4. Utilisez la marque de niveau d'eau recommandée, le temps de stérilisation sera d'environ 6 à 8 minutes. Il y a une fonction anti-séchage, l'alimentation sera automatiquement coupée lorsque l'eau sera éliminée, veuillez éteindre ou débrancher le cordon d'alimentation lorsque la désinfection est terminée.

**Remarques:**

Veillez vérifier les informations concernant votre produit avant de le passer à la vapeur avec le cuiseur Beppy, le produit doit supporter jusqu'à 100 degrés Celsius.

**Précautions:**

1. Pour les problèmes de qualité du produit causés par des facteurs non humains dans l'année suivant la date d'achat, veuillez contacter le revendeur pour un remplacement complet de la machine.
2. Veuillez fournir une description ou une image des problèmes de qualité.

**Non garantie:**

1. Utilisation par inadvertance, fonctionnement incorrect et dommages causés par l'homme.
2. Impossible de fournir une preuve d'achat.
3. Les dommages causés par des forces telles que les catastrophes naturelles.

Après un certain temps, le calcaire peut s'accumuler dans l'appareil, car l'eau du robinet contient du calcium et des minéraux de magnésium. C'est particulièrement le cas lorsqu'on fait bouillir ou chauffe l'eau du robinet. Ce n'est pas dangereux pour la santé humaine.

**Détartrage:**

1. Remplir le stérilisateur Beppy Steam+Sterilizer d'un mélange d'eau et de jus de citron ou de vinaigre, de sorte que toute la chaux se trouve sous le mélange.
2. Allumez le Beppy Steam+Sterilizer et laissez-le bouillir pendant 8 minutes. Si nécessaire, répétez les étapes 1 et 2.
3. Lorsque vous constatez que le stérilisateur Beppy Steam+Sterilizer est exempt de chaux, répétez le processus avec de l'eau propre.

Vous avez maintenant terminé de détartrer votre stérilisateur Beppy Steam+Sterilizer.

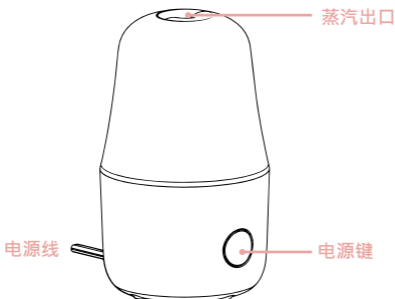


感谢您购买Beppy 蒸汽消毒器，在首次使用消毒器前，请仔细阅读说明书作为使用参考。

#### 安全须知:

1. 为避免沸腾的水或蒸汽对身体造成灼伤，使用消毒器时请务必关闭盖子，儿童应远离本产品。
2. 在消毒过程中，请勿靠近蒸汽喷口以避免烫伤。
3. 请勿将非耐热物品放入消毒器中消毒，以免高温损坏物品。
4. 清洁产品时，请务必切断电源，用干净的软布或酒精擦拭，避免使用汽油等有机溶剂。
5. 非专业人士请勿拆卸或修理此产品，以免损坏消毒器。
6. 使用完消毒器后，请拔下电源线，并将其存放在干燥的地方。

#### 产品功能和零件:



### 产品规格如下:

产品名称：Beppy 蒸汽消毒器

输入电路：220V

功率：80W

蒸汽消毒杀菌时间：6-8 分钟

电源指示灯工作状态：红色/粉红色

### 产品特点:

1. 本产品是专门为硅胶、橡胶或TPE材质的月经杯设计的。
2. 容量大，可长期高温消毒，并融化和清洗各种污垢，有效除细菌高达99.9%。
3. 环保的PP材质制成，耐高温，耐腐蚀，双重绝缘设计，避免烧伤。
4. 内置保险丝，确保用电使用安全，加热板涂有特氟龙，非常耐用。
5. 一键式操作，防干烧设计。
6. 外观时尚美观，出行携带方便。

### 如何使用产品:

1. 将电源线插入插座。
2. 将盖子作为量杯，倒入适量水到圆形小水槽，直至其倒满，然后将您选择的产品放入消毒器中并关闭顶盖。
3. 按下电源按钮，指示灯（粉红色）亮起，表明消毒器开始工作。
4. 消毒时间约为6~8分钟；具有防干烧功能，水干后会自动切断电源，切记消毒完毕请关闭电源或拔下电源线。

**备注:**

请在使用Beppy蒸汽消毒器之前检查您的被消毒产品信息，该产品需要具备耐热性并保持可在100摄氏度的蒸汽高温环境中灭菌消毒。

**注意事项:**

- 1.对于自购买之日起一年内因非人为因素引起的产品质量问题，请与经销商联系可完成机器的更换。
- 2.参与销售时，请出示售后服务卡以及适用于售后服务的购买凭证或发票。
- 3.涉及质量问题时，需提供描述或图片。

**非保修范围:**

- 1.错误使用，错误操作和人为损坏。
- 2.无法提供购买证明。
- 3.自然灾害等不可抗拒的力量造成的损害。

**除垢:**

1. 在Beppy蒸汽+消毒器中注入水与柠檬汁或醋的混合物，可助于溶解白色水垢，使它消失。
2. 打开Beppy蒸汽+消毒器开关，让它消毒6-8分钟。如果有必要，可以重复步骤1与步骤2。
3. 當您看到Beppy Steam + Sterilizer水垢溶解消失后，請用乾淨的水重複一次消毒步骤  
现在您已经完成了Beppy蒸汽+灭菌器的除水垢工作。

  
**Beppy** | **Steam +  
Sterilizer**



Beppy

Asha International, Seichuusslootweg 1-3,  
3034 KH Rotterdam - The Netherlands.  
[www.BEPPY.com](http://www.BEPPY.com), [www.ASHA.nl](http://www.ASHA.nl)

*Copyrights and all rights reserved by Asha International (NL).*

CE FC FDA RoHS 